



MINISTRY OF ENVIRONMENT,
WATERS AND FORESTS

ROMANIA

MINISTRY OF ENVIRONMENT, WATERS AND FORESTS

PROJECT MANAGEMENT UNIT - "Prevention and Reduction of Pollution in Rural Areas in Romania"
(IBRD Loan no. 9505-RO)

Registration No. UMP/80069/07.04.2025

ADDENDUM NO. 2 of April 7th, 2025

to the Request for Bids Document and to the Specific Procurement Notice for the "Procurement of mobile inspection centers for the National Phytosanitary Authority" (06/RFB/2025)

According to the provisions of *ITB 8 - Amendment of Bidding Document*, the Bidding Document is hereby amended as follows:

Article no. 1

Section II - Bid Data Sheet (BDS), D. Submission and Opening of Bids, clause ITB no. 22.1 is hereby modified and shall be read as specified in the column "Revised - Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025" of the table below:

RFB - 06/RFB/2025	Revised - Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025
For <u>Bid submission purposes</u> only, the Purchaser's address is: Attention: Mr. Mihai Constantinescu, PMU Director Street Address: 46-48 Plevnei Street Floor/ Room number: building E, 1 st floor, room 11 City: Bucharest ZIP/Postal Code: 010233 Country: Romania	For <u>Bid submission purposes</u> only, the Purchaser's address is: Attention: Mr. Mihai Constantinescu, PMU Director Street Address: 46-48 Plevnei Street Floor/ Room number: building E, 1 st floor, room 11 City: Bucharest ZIP/Postal Code: 010233 Country: Romania

<i>RFB - 06/RFB/2025</i>	<i>Revised - Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025</i>
<p>The deadline for Bid submission is: Date: April 15, 2025 Time: 13:00 hours local time Bidders shall not have the option of submitting their Bids electronically.</p>	<p>The deadline for Bid submission is: Date: April 24, 2025 Time: 13:00 hours local time Bidders shall not have the option of submitting their Bids electronically.</p>

Article no. 2

Section II - Bid Data Sheet (BDS), D. Submission and Opening of Bids, clause ITB no. 25.1 is hereby modified and shall be read as specified in the column "Revised - Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025" of the table below:

<i>RFB - 06/RFB/2025</i>	<i>Revised - Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025</i>
<p>The bid opening shall take place at: Ministry of Environment, Water and Forests - Project Management Unit Address: 46-48 Plevnei St., building E, 1st floor, room 11 City: Bucharest ZIP Code: 010233 Country: Romania Date: April 15, 2025 Time: 13:00 hours local time</p>	<p>The bid opening shall take place at: Ministry of Environment, Water and Forests - Project Management Unit Address: 46-48 Plevnei St., building E, 1st floor, room 11 City: Bucharest ZIP Code: 010233 Country: Romania Date: April 24, 2025 Time: 13:00 hours local time</p>

Article no. 3

Specific Procurement Notice, RFB Reference No.: 06/RFB/2025, para. 6 is hereby modified and shall be read as specified in the column "Revised - Addendum no. 2 to the SPN for RFB - 06/RFB/2025" of the table below:

<i>SPN for RFB - 06/RFB/2025</i>	<i>Revised - Addendum no. 2 to the SPN for RFB - 06/RFB/2025</i>
<p>Bids must be delivered to the address below on or before April 15th, 2025, 13:00 hours local time. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected.</p>	<p>Bids must be delivered to the address below on or before April 24th, 2025, 13:00 hours local time. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected.</p>

Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below on **April 15th, 2025, 13:00 hours local time.**

Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below on **April 24th, 2025, 13:00 hours local time.**

Article no. 4

The quantities of the goods for each mobile inspection center are revised, respectively article 1.4 is supplemented with one piece/mobile inspection center (2 pcs. instead of 1 pc.) and 2 new articles are added, respectively item 1.14 Pressure Gauge Tester - 22 pcs. and item 1.15 Pressure gauge for calibration - 22 pcs. In this respect:

- a) **Section IV - Bidding Forms**, chapter Price Schedule Forms, the tables: Price Schedule: Goods Manufactured Outside the Purchaser's Country, to be Imported; Price Schedule: Goods Manufactured Outside the Purchaser's Country, already imported* and Price Schedule: Goods Manufactured in the Purchaser's Country, are hereby modified and shall be read as specified in the **Annex no. 1** to the Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025 *(all changes are marked in green)*
- b) **Section VII - Schedule of Requirements**, table 1. List of Goods and Delivery Schedule is hereby modified and shall be read as specified in the **Annex no. 2** to the Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025 *(all changes are marked in green)*
- c) **Section VII - Schedule of Requirements, 3. Technical Specifications** is hereby modified and shall be read as specified in the **Annex no. 3** to the Addendum no. 2 to the RFB - 06/RFB/2025 *(all changes are marked in green)*

Article no. 5

All other clauses and provisions of the Request for Bids no. 06/RFB/2025 and of addendum no. 1 that are not amended as per the articles above shall remain valid and unchanged.

Mihai CONSTANTINESCU
PMU DIRECTOR

Price Schedule: Goods Manufactured Outside the Purchaser's Country, to be Imported

(Group C Bids, goods to be imported)

Date: _____

RFB No: 06/RFB/2025

Alternative No: _____

Currencies in accordance with ITB 15

Page N° _____ of _____

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Line Item N°	Description of Goods	Country of Origin	Delivery Date as defined by Incoterms	Quantity and physical unit	Unit price CIP [insert place of destination] in accordance with ITB 14.8(b)(i)	CIP Price per line item (Col. 5x6)	Price per line item for inland transportation and other services including loading for transport and unloading at the final destination) required in the Purchaser's Country to convey the Goods to their final destination specified in BDS	Total Price per Line item (Col. 7+8)
[insert number of the item]	[insert name of good]	[insert country of origin of the Good]	[insert quoted Delivery Date]	[insert number of units to be supplied and name of the physical unit]	[insert unit price CIP per unit]	[insert total CIP price per line item]	[insert the corresponding price per line item]	[insert total price of the line item]
1	Mobile inspection center, consisting of:			22				
1.1	Utility Van			22				
1.2	Portable nozzle tester			22				
1.3	Portable nozzle tester and accessories with specific flow for viticulture/fruit growing			22				
1.4	Digital pressure gauge with hook and universal adapter for nozzle holders			22				
1.5	Inverter 12V-220V			22				
1.6	Laptop			22				

Annex. no. 1 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

1.7	User/Inspector safety equipment			22				
1.8	Specialized software for generating test equipment inspection and control reports			22				
1.9	Mobile air compressor			22				
1.10	Tool kit			22				
1.11	Accessories for transporting equipment in mobile inspection centers			22				
1.12	Electrical installation from external source and laptop mounting system			22				
1.13	Awning (complete kit of retractable protective tarpaulin)			22				
1.14	Pressure Gauge Tester			22				
1.15	Pressure gauge for calibration			22				
								Total Price

Name of Bidder *[insert complete name of Bidder]* Signature of Bidder *[signature of person signing the Bid]* Date *[Insert Date]*

Price Schedule: Goods Manufactured Outside the Purchaser's Country, already imported*

(Group C Bids, Goods already imported)

Date: _____

RFB No: 06/RFB/2025

Alternative No: _____

Page N° _____ of _____

Currencies in accordance with ITB 15

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Line Item N°	Description of Goods	Country of Origin	Delivery Date as defined by Incoterms	Quantity and physical unit	Unit price including Custom Duties and Import Taxes paid, in accordance with ITB 14.8(c)(i)	Custom Duties and Import Taxes paid per unit in accordance with ITB 14.8(c)(ii), [to be supported by documents]	Unit Price net of custom duties and import taxes, in accordance with ITB 14.8(c)(iii) (Col. 6 minus Col.7)	Price per line item net of Custom Duties and Import Taxes paid, in accordance with ITB 14.8(c)(i) (Col. 5×8)	Price per line item for inland transportation and other services (including loading for transport and unloading at the final destination) required in the Purchaser's Country to convey the goods to their final destination, as specified in BDS in accordance with ITB 14.8(c)(v)	Sales and other taxes (such as VAT) paid or payable per item if Contract is awarded (in accordance with ITB 14.8(c)(iv))	Total Price per line item (Col. 9+10)
<i>[insert number of the item]</i>	<i>[insert name of Goods]</i>	<i>[insert country of origin of the Good]</i>	<i>[insert quoted Delivery Date]</i>	<i>[insert number of units to be supplied and name of the physical unit]</i>	<i>[insert unit price per unit]</i>	<i>[insert custom duties and taxes paid per unit]</i>	<i>[insert unit price net of custom duties and import taxes]</i>	<i>[insert price per line item net of custom duties and import taxes]</i>	<i>[insert price per line item for inland transportation and other services required in the Purchaser's Country]</i>	<i>[insert sales and other taxes payable per item if Contract is awarded]</i>	<i>[insert total price per line item]</i>
1	Mobile inspection center, consisting of:			22							
1.1	Utility Van			22							
1.2	Portable nozzle tester			22							
1.3	Portable nozzle tester and accessories with specific flow for viticulture/fruit growing			22							
1.4	Digital pressure gauge with hook and universal adapter for nozzle holders			22							

Annex. no. 1 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

1.5	Inverter 12V-220V			22							
1.6	Laptop			22							
1.7	User/Inspector safety equipment			22							
1.8	Specialized software for generating test equipment inspection and control reports			22							
1.9	Mobile air compressor			22							
1.10	Tool kit			22							
1.11	Accessories for transporting equipment in mobile inspection centers			22							
1.12	Electrical installation from external source and laptop mounting system			22							
1.13	Awning (complete kit of retractable protective tarpaulin)			22							
1.14	Pressure Gauge Tester			22							
1.15	Pressure gauge for calibration			22							
										Total Bid Price	

Name of Bidder [insert complete name of Bidder] Signature of Bidder [signature of person signing the Bid] Date [insert date]

* [For previously imported Goods, the quoted price shall be distinguishable from the original import value of these Goods declared to customs and shall include any rebate or mark-up of the local agent or representative and all local costs except import duties and taxes, which have been and/or have to be paid by the Purchaser. For clarity the Bidders are asked to quote the price including import duties, and additionally to provide the import duties and the price net of import duties which is the difference of those values.]

Price Schedule: Goods Manufactured in the Purchaser's Country

Purchaser's Country		(Group A and B Bids)				Date: _____		
		Currencies in accordance with ITB 15				RFB No: 06/RFB/2025		
						Alternative No: _____		
						Page N° _____ of _____		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Line Item N°	Description of Goods	Delivery Date as defined by Incoterms	Quantity and physical unit	Unit price EXW	Total EXW price per line item (Col. 4x5)	Price per line item for inland transportation and other services (including loading for transport and unloading at the final destination) required in the Purchaser's Country to convey the Goods to their final destination	Sales and other taxes (such as VAT) payable per line item if Contract is awarded (in accordance with ITB 14.8(a)(ii))	Total Price per line item (Col. 6+7)
<i>[insert number of the item]</i>	<i>[insert name of Good]</i>	<i>[insert quoted Delivery Date]</i>	<i>[insert number of units to be supplied and name of the physical unit]</i>	<i>[insert EXW unit price]</i>	<i>[insert total EXW price per line item]</i>	<i>[insert the corresponding price per line item]</i>	<i>[insert sales and other taxes payable per line item if Contract is awarded]</i>	<i>[insert total price per item]</i>
1	Mobile inspection center, consisting of:		22					
1.1	Utility Van		22					
1.2	Portable nozzle tester		22					
1.3	Portable nozzle tester and accessories with specific flow for viticulture/fruit growing		22					
1.4	Digital pressure gauge with hook and universal adapter for nozzle holders		22					
1.5	Inverter 12V-220V		22					
1.6	Laptop		22					

Annex. no. 1 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

1.7	User/Inspector safety equipment		22						
1.8	Specialized software for generating test equipment inspection and control reports		22						
1.9	Mobile air compressor		22						
1.10	Tool kit		22						
1.11	Accessories for transporting equipment in mobile inspection centers		22						
1.12	Electrical installation from external source and laptop mounting system		22						
1.13	Awning (complete kit of retractable protective tarpaulin)		22						
1.14	Pressure Gauge Tester		22						
1.15	Pressure gauge for calibration		22						
								Total Price	

Name of Bidder *[insert complete name of Bidder]* Signature of Bidder *[signature of person signing the Bid]* Date *[insert date]*

1. List of Goods and Delivery Schedule

[The column "Bidder's offered Delivery date" to be filled by the Bidder]

Line Item N°	Description of Goods	Quantity	Physical unit	Final Destination (Project Site) as specified in BDS	Delivery (as per Incoterms) Date		
					Earliest Delivery Date	Latest Delivery Date	Bidder's offered Delivery date [to be provided by the Bidder]
[insert item No]	[insert description of Goods]	[insert quantity of item to be supplied]	[insert physical unit for the quantity]	[insert place of Delivery]	[insert the number of days following the date of effectiveness of the Contract]	[insert the number of days following the date of effectiveness of the Contract]	[insert the number of days following the date of effectiveness of the Contract]
1	Mobile inspection center, each consisting of:	22	pcs.	As per Site Table	30 days	150 days	
1.1	Utility Van						
1.2	Portable nozzle tester						
1.3	Portable nozzle tester and accessories with specific flow for viticulture/fruit growing						
1.4	2 (two) digital pressure gauge with hook and universal adapter for nozzle holders						
1.5	Inverter 12V-220V						
1.6	Laptop						
1.7	User/Inspector safety equipment						
1.8	Specialized software for generating test equipment inspection and control reports						
1.9	Mobile air compressor						
1.10	Tool kit						

Annex. no. 2 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

1.11	Accessories for transporting equipment in mobile inspection centers						
1.12	Electrical installation from external source and laptop mounting system						
1.13	Awning (complete kit of retractable protective tarpaulin)						
1.14	Pressure Gauge Tester						
1.15	Pressure gauge for calibration						

Name of Bidder *[insert complete name of Bidder]* Signature of Bidder *[signature of person signing the Bid]* Date *[insert date]*

3. Technical Specifications

The Bidders must provide detailed item-by item commentary on the Purchaser's technical specifications demonstrating the substantial responsiveness of the offered Goods to the technical specifications specified in Section VII, Schedule of Requirements and a statement of compliance to the provisions of the Schedule of Requirements. The detailed item-by-item commentary must contain explicit cross references to the relevant supporting information included in the bid, respectively technical support documentation issued by the manufacturer(s) of the offered equipment, in the form of technical data sheets, manuals, brochures, catalogues or any other manufacturer technical documentation.

General Requirements for all the equipment:

- 1) The offered goods must have the CE Marking (CE Mark) or specific declaration of conformity. The Bidder must include as part of its Bid the copy of CE certificate or conformity declaration from notified bodies and the producer's Declaration of Conformity for the offered goods.
- 2) Wherever reference is made in the Technical Specifications to specific standards and codes to be met by the goods and materials to be furnished or tested, the provisions of the latest current edition or revision of the relevant shall apply, unless otherwise expressly stated in the Contract. Where such standards and codes are national or relate to a particular country or region, other authoritative standards that ensure substantial equivalence to the standards and codes specified will be acceptable.
- 3) WARRANTY and Services: The warranty period - service period is specified in the technical specifications for each item. During the Warranty Period the Supplier must remedy the defects or replace the out of order equipment in maximum 72 hours or the term specified in the technical specifications for each item.
- 4) The Supplier is responsible for all the activities necessary to make the goods ready for use. The Supplier must provide technical support to beneficiary's staff for operation of the goods.
- 5) Delivery and installation of the Goods: The Supplier is required under the Contract to transport the Goods to a specified place of final destination within the Purchaser's country. Transport to such place of destination in the Purchaser's country, (including insurance and storage and related services), shall be arranged by the Supplier, and related costs should be included in the Bid Price. The Supplier will notify by e-mail the beneficiaries (with copy to Purchaser) with the dispatching schedule.
- 6) After the completion of the delivery of the goods (partially or totally), the Supplier will sign with the representatives of the Beneficiaries a reception protocol/protocols confirming the delivery of the goods and/or completion of the related services, in EN and RO language. Based on the signed reception protocols "Quantitative and qualitative reception protocol" shall be issued by a reception committee designated through ministerial order at the Ministry of Environment, Waters and Forests level, which certifies that the Goods are according to the Contract requirements, all equipment was delivered and/or related services were completed, and for the purpose of processing the payments to the Supplier.

Mobile inspection center – 22 pcs

Type / Model:

Manufacturer/Country:

Nr. crt.	Product name		Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
I.	Utility Van			
	Technical characteristics			
1	Type	Cargo transport van, two seats with rigid separation between passenger compartment and cargo space		
2	Number of doors	5 Rear compartment configuration: 2 rear doors, 1 side sliding door		
3	Engine	800 cc – 1500 cc		
4	Fuel	Petrol/Diesel		
5	Transmission	Manual/automatic		
6	Drivetrain	Front/rear wheel drive		
7	Minimum length	4300 mm		
8	Maximum length	5000 mm		
9	Maximum height	2500 mm		
10	Minimum wheelbase	2000 mm		
11	Maximum wheelbase	3000 mm		
12	Own weight (without driver) maximum	2400 kg		
13	Payload (without driver) minimum	600 kg		
14	Maximum payload (without driver)	900 kg		
15	Warranty	min. 36 months		
16	Other add-ons	- min. 2 front airbags; - power steering;- spare wheel or anti-skid system - front electric windows;		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

		<ul style="list-style-type: none"> - electric and heated mirrors; - centralized locking (min. 2 keys/cards); - air conditioning system for the front cabin; - first aid kit; - reflective triangle; - fire extinguisher 1 piece - in the back compartment - jack - EURO 6 pollution norm 		
17	Navigation system	<ul style="list-style-type: none"> - navigation system with Romania maps; - integrated GPS navigation; - 3D maps and updates to 2025; - touch screen; - screen size: minimum 6.5" LCD; - screen resolution: minimum 800x480 px; - voice commands for destinations and searches; - voice guidance function; - Wi-Fi connectivity for software updates. 		
18	Revisions	Extended revision interval: min. 35.000 km and max. 45.000 km		
	Van compartmentation			
19	Front compartment	The working position of the inspector in the van will be on the passenger seat on the right. The downloading of data from the inspection equipment and the preparation of reports are carried out with the help of the laptop, which is fixed by a dedicated clamping system.		
20	Rear compartment	All the equipment present in the mobile inspection centers will be stored in the rear compartment of the van. It will be arranged and anchored in the specialized furniture that will be present in the rear compartment of the van. More features and details can be found at XI "Accessories for transporting equipment in mobile inspection centers"		
21	Electric	<ul style="list-style-type: none"> - Power cable 10m "drum" type - Inverter 220 V a.c. - 12 Vc.d., for powering the batteries of the test equipment (located in the cabin of the van, behind the driver's seat) - Sockets 12 V d.c. in the front compartment - minimum 2 pcs. 		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

		<ul style="list-style-type: none"> -Warning next to the sockets present with the message "Only connect to an authorized power source" -Electrical circuits must withstand vibrations; - All the circuits inside the back compartment will have automatic fuses and/or separate switches provided in the construction; - The fuses and switches must be properly signaled, and the function of each circuit will be easily identifiable; - The circuits must be dimensioned for 1.5 - 2 kVA value of the current limited by the fuses 		
22	Awning (complete kit of retractable protective tarpaulin)	<ul style="list-style-type: none"> - on the upper right side, the van must be equipped with a retractable protective tarpaulin to protect the equipment and the operator from rain/sun/wind when working in the vicinity of the van. - awning extended dimensions: 2100 mm length x 2500 mm width x 2400 mm H (maximum height) - awning closed dimensions: 2500 mm width x 160 mm length -400 d oxford / polyester ripstop material, water and UV resistant (UVP 50+) -The awning is provided with 2 aluminum support legs; ground anchor points; support cords; transport bag; -The awning is installed in the upper part of the van on the right side, serving the sliding door. 		



Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
II. Portable nozzle tester			
Features: The nozzle tester is a portable device for quickly and accurately checking the performance and wear of nozzles.			
Through specialized software, a report is created that shows the flow rate of each nozzle.			
Data for 10 sets of 100 nozzles can be stored in the device's memory. These can be transmitted to a PC.			
1	Through the specialized software, a report is created that shows the flow rate of each nozzle.		
2	Data for 10 sets of 100 nozzles can be stored in the device's memory. These can be transmitted to a PC.		
3	Flow sensor, measurement range 0.15 - 8 l/min, measurement accuracy: min. 1%		
4	Pressure sensor up to 60 bar, measuring accuracy min. 1%		
5	Portable console		
6	Hose adapter depending on the types of nozzles		
7	Adapter for measuring dynamic pressure,		
8	Calibration certificate		
9	Romanian language software		
10	Transport box.		
Standards			
11	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
Commissioning training			
12	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
13	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
14	Shutdown of the equipment, order of operations and precautions and safety measures to be considered before accessing shutdown commands to avoid software crashes, damage to the proper functioning of sensitive spare parts, and malfunctions the next time the equipment is turned on		
User manuals			
15	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
16	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Warranty and service:		
17	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report	
18	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge	
After sales service		
19	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period	

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
III. Portable nozzle tester and accessories with specific flow for viticulture/fruit growing			
Features: The Nozzle Tester is a portable device for quickly and accurately checking nozzle performance and wear.			
1	Through the specialized software, a report is created that shows the flow rate of each nozzle.		
2	Data for 10 sets of 100 nozzles can be stored in the device's memory. These can be transmitted to a PC.		
3	Flow sensor, measurement range 0.15-8 l/min, measurement accuracy: min. 1%		
4	Pressure sensor up to 60 bar, measuring accuracy min. 1%		
5	Portable console		
6	Hose adapter		
7	Romanian language software		
8	Calibration certificate		
9	Tripod		
10	Spiral high pressure hose with quick couplings and universal adapters 20 pcs.		
11	Transport box.		
Standards			
12	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
Commissioning training			
13	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
14	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
15	Shutdown of the equipment, order of operations and precautions and safety measures to be considered before accessing shutdown commands to avoid software crashes, damage to the proper functioning of sensitive spare parts, and malfunctions the next time the equipment is turned on		
User manuals			
16	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
17	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		
Warranty and service:			

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

18	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		
19	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge		
After sales service			
20	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
IV.	2 (Two) digital pressure gauge with hook and universal adapter for nozzle holders		
<p>Features: The pressure gauge is essential to accurately determine whether the pressure gauge of the machine under test is displaying the correct pressure. Through this procedure, the continuity of the pressure over the entire distance of the spray system on the inspected machine is found.</p> <p>With this test, possible problems with the machine's pump (displayed pressure oscillations) or problems with the accuracy of the manometer on the inspected machine can be observed.</p>			
1	Testing will be done at 1, 2, 3, 4 and 5 bars		
2	Digital manometer		
3	Hook on the ramp		
4	Hose		
5	Hose adapter		
6	Universal adapter for nozzle holder		
7	Calibration certificate		
8	Transport box.		
Standards			
9	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
Commissioning training			
10	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
11	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
12	Shutdown of the equipment, order of operations and precautions and safety measures to be considered before accessing shutdown commands to avoid software crashes, damage to the proper functioning of sensitive spare parts, and malfunctions the next time the equipment is turned on		
User manuals			
13	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
14	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Warranty and service:		
15	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report	
16	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge	
After sales service		
17	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period	

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
V.	Inverter 12V-220V		
Features: For times when an external power source is not available, the presence of an electric inverter connected to the vehicle/van battery is required. The inverter is located in the van cabin, behind the driver's seat. It has the possibility to supply electricity to all the equipment present in the mobile inspection center.			
1	Electric circuit with inverter 220 V a.c. - 12 Vc.d.c., for powering the batteries of the test equipment		
2	Inverter 12V-220V		
3	Wiring		
4	Universal sockets 220V 3 pcs.		
Standards			
5	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
Commissioning training			
6	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
7	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
User manuals			
8	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
9	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		
Warranty and service:			
10	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		
11	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge		
After sales service			
12	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
VI.	Laptop		
<p>Features: The laptop is part of the equipment present in all mobile inspection centers, it having pre-installed the specialized software, in Romanian, for generating reports, to which the specialized equipment from CMI is connected.</p>			
<p>The specifications of this laptop must meet the characteristics described above as minimum performance, for the proper functioning of the entire equipment.</p>			
1	Intel® Core™ i3 processor, 3.4GHz		
2	16 inch screen 1366 x 768 pixels		
3	Memory 4 GB		
4	HDD storage 640 GB SATA with SMART technology		
5	Optical drive without CD-RW		
6	Integrated audio board 2 integrated speakers, integrated microphone		
7	Specialized software in Romanian		
8	LAN, Wireless, Bluetooth connectivity		
9	Ports 2 USB ports.		
10	HDMI; Network; Audio output Multimedia HD resolution web camera; card reader; numeric keypad		
11	Weight 2-4 kg		
12	Lithium-ion battery supply		
13	Working autonomy: minimum 6 hours		
14	Licensed Windows 11 operating system		
15	Pre-installed programs Microsoft Office Professional licensed; Licensed antivirus		
16	Accessories - bag; wireless keyboard and mouse.		
Commissioning training			
17	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
18	Starting and checking the functionality of the entire equipment		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

19	Shutdown of the equipment, order of operations and precautions and safety measures to be considered before accessing shutdown commands to avoid software crashes, damage to the proper functioning of sensitive spare parts, and malfunctions the next time the equipment is turned on		
User manuals			
20	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
21	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		
Warranty and service:			
22	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		
23	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge		
After sales service			
24	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.)
VII. User/Inspector safety equipment			
Features: The protective materials present will, stored in the rear compartment of the van, with easy access for quick and simple use.			
1	One size fits all professional waterproof coverall		
2	Textile work gloves		
3	Phytosanitary protective gloves		
4	Boots with metal protection		
5	Clear safety glasses		
6	Transparent mask with front fastening on the head		
7	Hearing protection helmet		
8	Container of clean water		
9	Professional hand cleaning solution,		
10	First aid kit		
Standards			
11	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
Commissioning training			
12	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
13	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
User manuals			
14	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
VIII. Specialized software for generating test equipment inspection and control reports			
Features: The software is built around a database on the one hand for data recording and on the other hand on protocols on which the values measured manually or automatically with the inspection instruments / equipment are entered. Decisions are made based on these measurements to evaluate the sprayer.			
1	Licensed test software, in Romanian, for data acquisition, processing and reporting.		
2	Test station software shall enable the integration of all technical and administrative aspects of ISO16122 sprayer inspection.		
3	Entering the name of the person authorized to perform the test.		
4	Entering the identification data of the tested product: name, dimensions, series and other identification points.		
5	Timer on the screen always preset to the value 0 when the data acquisition process is activated.		
6	Recording and saving work parameters.		
7	Presentation of test results in graphic form (test diagram)		
8	Test diagram automatically saved in format (xls/pdf) of your choice which can be later viewed or printed		
Commissioning training			
9	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
10	Starting and checking the functionality of software system		
User manuals			
11	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
12	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		
Warranty and service:			
13	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
IX	Mobile air compressor		
	<p>Features: Professional air compressor 1.5 HP, 6 l tank capacity, 8 bar working pressure, 180 l/min air flow This non-specialized accessory has a role in several practical applications. The compressor is used in the inspection procedure for diaphragm pump machines. These pumps need a minimum of pressure to have a constant spray. A spray with pressure fluctuation may indicate a failure of the pump diaphragm on the inspected machine. With the hose pressure gauge connected to the air compressor, the pressure in the pump diaphragm can be checked. The pressure in the membrane must represent 30% of the pressure reached at the nozzle, and if this pressure is not appropriate, the spraying pattern may be affected, therefore, with the help of the compressor, the required pressure can be checked and completed from the membrane pumps subject to inspections.</p>		
1	Pressure gauge with hose		
2	Type-Portable		
3	Fuel-electric type		
4	Horizontal structure		
5	Materials-Plastic metal		
	Commissioning training		
6	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
	Testing and commissioning		
7	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
	User manuals		
8	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
9	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		
	Warranty and service:		
10	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		
11	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge		
	After sales service		
12	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
X.	Tool kit		
	<p>Features: Stable kit made of sheet steel, electrostatically painted Device for mounting a lock From the first to the last step of an inspection, the tool kit is indispensable. Many components subject to inspection are sometimes difficult to handle, adjust or change. For example, blocked filter covers, defective pressure gauges, damaged nozzle supports or various components that prevent the steps of a proper inspection, require the existence of different tools for manipulation. The tool kit described below covers everything needed for a smooth inspection.</p>		
1	1 reversible ratchet ¼"		
2	12 accessories for ¼" socket wrenches: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm		
3	1 extension ¼", length 5 cm		
4	1 reversible ratchet ½"		
5	18 accessories for ½" socket wrenches: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27 mm		
6	1 accessory for socket wrench with ½" joint		
7	1 ½" extension cord, length 12.5 cm		
8	1 ½" transverse handle, length 25 cm		
9	3 straight screwdrivers: SL 3 x 75 mm, SL 5 x 100 mm, SL 6 x 125 mm		
10	2 screwdrivers: PH 0 x 75 mm, PH 1 x 100 mm		
11	1 combination pliers 200 mm		
12	1 flat pliers 200 mm		
13	1 water pump pliers 250 mm		
14	9 angle screwdrivers: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm		
15	1 bit screwdriver		
16	bit set of 20 pieces		
17	11 fixed ring spanners: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm		
18	1 tape-measure, length 5 m		
	User manuals		
19	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
	Warranty and service:		
20	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
XI.	Accessories for transporting equipment in mobile inspection centers		
	Features: The system will be composed of a series of metal shelves and drawers arranged compactly in the form of a cabinet, positioned on two left/right sides. The cabinet will be clamped in the transport cabin of the van.		
1	Fixing/clamping system of the equipment		
2	Left side metal cabinet dimensions: length 507 mm x height 970 mm x width 360 mm, containing 5 drawers		
3	Metal straight side cabinet dimensions: length 507 mm x height 970 mm x width 360 mm, containing 5 drawers		
4	Water bottle holder + Water bottle 10 liters with faucet 2 pcs		
5	Liquid soap dispenser 1 pcs		
6	Paper holder 1 pcs		
7	Storage cabinet: length:760mm x height 362mm x width 260mm		
8	Hook strap: 600mm		
	Testing and commissioning		
9	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
	Warranty and service:		
10	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/ No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) [to be filled in by the Bidder]
XII	Electrical installation from external source and laptop mounting system		
	Features: The inspector's working position while using the laptop is on the passenger seat of the van. If the laptop requires a power source, it will use the inverter socket present behind the driver's seat. Also in the passenger compartment of the van will be mounted a system for fixing the laptop with a tray and extendable arm		
1	Female socket plug 3 pcs.		
2	Fuse panel		
3	Warning sign (connect only from authorized 220V socket).		
4	Laptop mounting system		
	Standards		
5	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
6	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
	Testing and commissioning		
7	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
	User manuals		
8	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
	Warranty and service:		
9	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		
10	The supplier/specialized agent must provide technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge		
	After sales service		
11	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period		

Nr. crt.	Product name	Yes/No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) (to be filled in by the Bidder)
XIII	Pressure Gauge Tester		
1	Equipped with quick couplings for fast and clean pressure gauge installation		
2	High-precision, certified measurement accuracy		
3	Includes connection elements for 1/4-inch, 3/8-inch, and 1/2-inch fittings		
4	Includes a pump capable of measuring pressure up to 100 bar		
5	Includes a pressure gauge with a measurement range of up to 60 bar		
6	Calibration certificate of pressure gauge for class 0,6		
7	Transport box		
	Standards		
8	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
	Commissioning training		
9	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
	Testing and commissioning		
10	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
11	Placement the pressure gauge on the pump, order of operations and precautions and safety measures to be considered before installation to avoid damage, as well as the correct usage for performing tests.		
	User manuals		
12	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
13	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		
	Warranty and service:		
14	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		
15	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge		
	After sales service		
16	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period		

Annex. no. 3 to Addendum no. 2 to 06/RFB/2025 issued on April 7, 2025

Nr. crt.	Product name	Yes/No	Statement of compliance and reference to the supporting documents (data sheet, brochures, manual, etc.) (to be filled in by the Bidder)
XIV. Pressure gauge for calibration			
1	Measurement range of up to 60 bar		
2	High-precision, certified measurement accuracy		
3	Calibration certificate of pressure gauge for class 0,25		
4	Transport box		
Standards			
5	2006/42/EC directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on technical equipment		
Commissioning training			
6	The training carried out by the supplier at a previously predetermined location by common agreement between the beneficiary and the supplier		
Testing and commissioning			
7	Starting and checking the functionality of the entire equipment		
8	Placement the pressure gauge on the pump, order of operations and precautions and safety measures to be considered before installation to avoid damage, as well as the correct usage for performing tests.		
User manuals			
9	User manual, digital and paper format, in Romanian and optionally in English		
10	Service manual, digital and paper format, in English and optionally in Romanian		
Warranty and service:			
11	Minimum 24 months after the buyer issues the quantitative and qualitative acceptance report		
12	The supplier/specialized agent must offer technical assistance, spare parts and perform service during the warranty period, free of charge		
After sales service			
13	Post-warranty service and the availability of spare parts and consumables for a period of at least 3 years after the end of the warranty period		